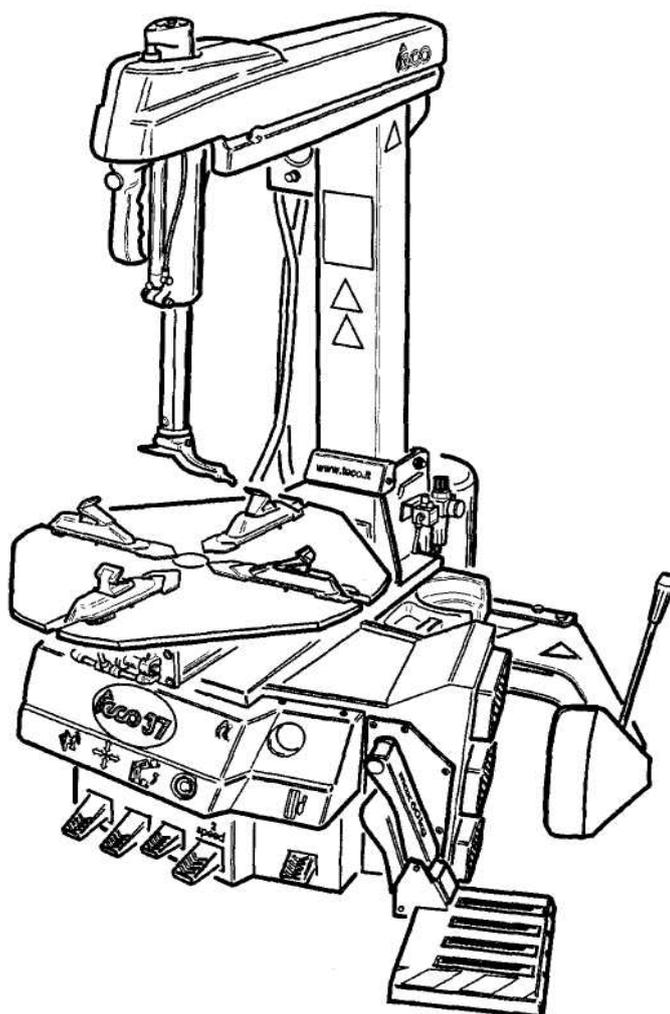




РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА СУПЕРАВТОМАТИЧЕСКИЙ ШИНОМОНТАЖНЫЙ СТАНОК

ТЕСО 37 t.i.



СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ.....	3
НОВЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ	4
ТРАНСПОРТИРОВКА	4
РАСПАКОВКА	4
ПОДЪЕМ/ ПЕРЕМЕЩЕНИЕ	5
УСТАНОВОЧНЫЕ РАЗМЕРЫ.....	5
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ И ПНЕВМАТИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ...	5
ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.....	6
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	7
ГЛАВНЫЕ ЧАСТИ МАШИНЫ	7
ЯРЛЫКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	9
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	10
РАЗБОРТОВКА	10
ЗАЖИМ КОЛЕСА	10
ДЕМОНТИРОВАНИЕ ШИНЫ	10
УСТАНОВКА ШИНЫ.....	11
НАКАЧИВАНИЕ.....	12
БЕСКАМЕРНЫЕ ШИНЫ.....	13
УСТРОЙСТВО БЫСТРОЙ СМЕНЫ	
МОНТАЖНЫХ ГОЛОВОК	13
ОБСЛУЖИВАНИЕ	13
ХРАНЕНИЕ	14
УТИЛИЗАЦИЯ.....	14
ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	14
ПОДЪЕМНИК IRL С РОЛЬГАНГОМ.....	15
Общая информация	15
Крепление	16
Установка и пневматические соединения	16
Средства управления	16
Действие	16
ИЛЛЮСТРАЦИИ	17 - 25

ВВЕДЕНИЕ

Цель этого руководства – снабдить владельца и оператора этой машины рядом практических и безопасных инструкций для использования и обслуживания шиномонтажного станка ТЕСО 37ti.

Следуйте за всеми инструкциями тщательно, и ваш станок поможет Вам в вашей работе и

Буде служить долго и эффективно в соответствии с традициями ТЕСО.

Следующие надписи определяют уровни опасности связанной с работой машины

ОПАСНОСТЬ

Относится к непосредственной опасности с риском серьезной раны или смерти.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности или опасные процедуры, которые могут вызвать серьезную рану или смерть.

ВНИМАНИЕ

Опасности или опасные процедуры, которые могут вызвать небольшие ушибы или повреждение оборудования.

Прочитайте эти инструкции тщательно перед включением машина. Храните это руководство и весь иллюстративный материал в папке около станка, в доступном месте для консультации оператора.

Руководство действительно только для машины модели и с регистрационным номером, обозначенным на фирменной табличке изготовителя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Придерживайтесь содержания этого руководства: ТЕСО снимает всю ответственность в случае действий, не описанных и уполномоченных в этом руководстве.

ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторые из иллюстраций в этом руководстве были взяты с фотографий опытных образцов; стандартная модель производства может отличаться немного по определенным параметрам. Эти инструкции - к сведению людей с элементарными механическими навыками. Мы приводим поэтому краткие описания каждой операции, опуская детализированные инструкции относительно, например, как ослаблять или сжать устройства установки на машине {механизме}.

Не делайте попыток выполнять операции, если должным образом не квалифицированы и не имеете подходящего опыта.

В случае потребности, пожалуйста свяжитесь с нашим самым близким уполномоченным Центром Обслуживания.

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

Новый шиномонтажный станок с эргономической линией, которая позволяет легко работать на колесах большого размера и веса. Эта машина предназначена, чтобы облегчить работу оператора с колесами большого диаметра, автомобильных колес и колес грузовиков.

Простые и функциональные средства управления, чтобы уменьшить физические усилия оператора. Возможность работы с колесами до 26" диаметра. Машина снабжена монтажной головкой 2 К, (стандарт на всех шиномонтажных станках ТЕСО) и, дополнительно, монтажной головкой с RS, предназначенной для дисков с нестандартными спицами. Монтажные головки могут быстро меняться благодаря патентованном Быстроразъемному зажиму.

Новый извлекаемый узел педалей, с децентрализованным положением педалей, чтобы помочь оператору в течение рабочих фаз. Шиномонтажный станок является суперавтоматическим:

🕒 пневматическое воздействие на вертикальную штангу (управление подъемом и спуском).

- ⌚ Самоблокирующий стол} 26" (при внутреннем захвате) без адаптеров и регуляторов, способный вращаться с 2 различными скоростями
- ⌚ Отклоняемая назад вертикальная стойка
- ⌚ опция: машина может работать с дисками до 29" (внешний зажим) с адаптером UWA24 (дополнительное оборудование)

НОВЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ

РАБОЧАЯ РУКА: пневматическое движение цилиндром, чтобы получить большую безопасность и точность, и на подъеме и спуске.

БЫСТРОРАЗЪЕМНЫЙ ЗАЖИМ МОНТАЖНОЙ ГОЛОВКИ: вертикальная штанга с **патентованной** системой смены монтажных головок которая позволяет работать с колесами шириной до 405 мм, не ограничивая рабочее место.

САМОЦЕНТРИРУЮЩИЙ СТОЛ патентованная система, способная ЗАЖИМАТЬ шины от 11" до 26" без адаптеров и регуляторов: 11 "-24" снаружи, 13 "-26" изнутри. С вращающимся стальным соединением поворотного стола/червячного редуктора. Специальная геометрия единицы зажима, которая позволяет держать усилие зажима неизменным на различных диаметрах дисков.

ОТРЫВ БОРТА ,балка отжима покрышки с **патентованным механизмом**, который оптимизирует операции отрыва борта, держа рабочий угол между лезвием и колесом постоянным (правильная работа лопаты отжима на колесах всех диаметров и ширины).

БЛОК ПЕДАЛЕЙ: извлекаемый и нового проекта, с децентрализованным положением педалей, чтобы помочь оператору в течение различных рабочих фаз.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Станок должен транспортироваться в его оригинальной упаковке и в положении, показанном на внешней упаковке.

TECO37 ti

Упаковочные размеры машины:

⌚ширина мм 1320

⌚глубина мм 1320

⌚высота мм 1790

- Отгрузочный вес:

⌚Версия Т.І. кг 385

⌚Версия Т.І. с UPH4 (Дополнительное оборудование) кг 460

Перемещение

Перемещать упакованную машину вилчатым погрузчиком на поддоне(рис. 1).



ВНИМАНИЕ

Перед перемещением машины обратитесь главе ПОДЪЕМ И ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

Держите упаковочный материал неповрежденным для возможной будущей транспортировки машины.

РАСПАКОВКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Проявите предельную осторожность, распаковывая, собирая, поднимая и настраивая машину как описано в этом заголовке.

Несоблюдение этих инструкции может привести к повреждению машины или к травме рабочих

- Удалите верхнюю часть упаковки (деревянный ящик) и удостоверьтесь, что машина не получила повреждений в течение транспортировки, удалите 3 крепления, которыми машина закреплена к поддону. Не уроните операционную руку.

Оригинальная упаковка должна быть сохранена неповрежденной для возможной будущей транспортировки машины.

ПОДЪЕМ И ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

Снимите машину с поддона:

Поднимите машину боком достаточно, чтобы вставить вилку тележки между машиной и поддоном как показано на рис. 2; эти даст возможность поднять переднюю сторону машины (тыловая сторона является более легкой частью), чтобы создать необходимый зазор для вилок. В этом месте можно снять рабочую руку, удаляя шнур, который связывает руку с поворотным столом.

Эта схема подъема должна использоваться всякий раз, когда Вы должны изменить положение машины. Не попытайтесь переместить машину, пока она не отключена от электрических и воздушных сетей.

УСТАНОВОЧНЫЕ РАЗМЕРЫ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выберите место установки в строгом соблюдении местных инструкций относительно безопасности на рабочем месте.

ВАЖНО: для правильного, безопасного использования оборудования, пользователи должны гарантировать уровень освещения по крайней мере 300 люкс в месте использования.



ВНИМАНИЕ

Если машина должна быть установлена на открытом воздухе, необходимо должным образом защитить ее от неблагоприятной погоды крышей.

Поместите станок в рабочую позицию, соблюдая минимальные установочные размеры, показанные на Рис. 3.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ И ПНЕВМАТИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Все операции, требуемые для электрического подключения машины должны быть выполнены исключительно компетентным электриком.

- Электрическое питание должно соответствовать:

- ⌚ Мощности, указанной на ярлыке изготовителя.
- ⌚ Длина проводов должна обеспечивать снижение напряжения не более 4 % (10 % в случае запуска) ниже номинального
- ⌚ Напряжение сети должно соответствовать данным на ярлыке изготовителя.

- Пользователь должен оборудовать машину {механизм} следующим:

- ⌚ Силовой линией питания в согласно местным требованиям электрической безопасности;

- ⌚ Автоматом защиты типа А или В (ток срабатывания 30 мА) на подключении к магистрали
- ⌚ Плавкими предохранителями в соответствии с спецификациями основной монтажной схемы этого руководства;
- ⌚ Электрозаземлением.

- Чтобы предотвратить неуполномоченное использование машины, всегда отключайте ее от магистрали когда

машина не используется длительное время

. - Если машина связана непосредственно с электропитанием посредством электрического кабеля без использования штепселя, установите запираемое ключом устройство блокировки для обеспечения возможности работы на ней исключительно компетентного персонала.

Для правильной работы машины линия питания сжатым воздухом должна обеспечить диапазон давления от 8 до 16 bar.

ПРИМЕЧАНИЕ

Машина оборудована регулятором давления в 10 bar (стандартная операция машины). Если Вы работаете с легкосплавными дисками (колеса мотоцикла например), мы рекомендуем понизить давление временно до 7 – 8 bar/



ВНИМАНИЕ

Для правильной и безопасной работы машина должна быть связано с надежным основанием НИКОГДА не соединяйте заземляющий провод с газовой трубой, водной трубой, телефонной линией или другой заменой

Перед электрическими и пневматическими подключениями, удостоверьтесь, что машина Находится в состоянии когда (рис. 4):

- педали 4 и 5 полностью нажаты.
- стойка 11 вертикальна (не наклонена).

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Оборудование предназначено только для профессионального использования.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Только один оператор может воздействовать на оборудование одновременно.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несоблюдение этих инструкций и предупреждений может вызвать серьезную рану оператору и другим. Не приводите в действие машину прежде, чем Вы прочитали и поняли все уведомления об опасности в этом руководстве.

Эта машина должна использоваться только компетентным и уполномоченным персоналом. Компетентный оператор рассмотрен как человек, который прочитал и понял инструкции изготовителя, соответственно обученный, и сведущий в безопасности и процедурах регулирования, которые выполняются в течение операций. Операторам запрещается использование машины под влиянием алкоголя или наркотиков {лекарств}, способных к воздействию на физическую и умственную способность. Следующие условия весьма существенны:

- Оператор должен быть в состоянии прочитать и понимать всю информацию в этом руководстве. - удостоверятся, что Вы имеете полное знание возможностей и особенностей этой машины.

- ⌚ Держите неуполномоченных людей вне области операций.
- ⌚ Удостоверьтесь, что машина была установлена в согласии с установленным законодательством и стандартами.
- ⌚ Удостоверьтесь, что все операторы машины обучены, что они являются способными к использованию машины правильно и что они соответственно контролируются в течение их работы.

- ⌚ Никогда не оставляйте гайки, болты, инструменты или другое оборудование на машине, чтобы избежать риска что они могут быть завлечены между перемещающимися частями в течение работы.
- ⌚ Не касайтесь линий электропередачи или внутренней части электрических двигателей или другого электрического оборудования до отключения электрического питания.
- ⌚ Прочитать это руководство тщательно и узнать, как использовать машину правильно и благополучно.
- ⌚ Всегда держать это пользовательское руководство в месте, где с ним можно консультироваться, работая с машиной {механизмом} и консультироваться с ним всякий раз, когда Вы находитесь в потребности подтверждения или объяснений.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не удаляйте и не стирайте, Предупреждения об опасности или переводные картинки Инструкции. Замените пропавшие или неразборчивые Предупреждение об опасности или переводные картинки Инструкции. Пропавшие или поврежденные переводные картинки могут быть получены в вашем самом близком дилере ТЕСО.

- Используя и выполняя обслуживание на машине соблюдают правила техники безопасности промышленного предприятия

инструкции техники безопасности для высокого напряжения индустриальное оборудование.

- любые неуполномоченные изменения, сделанные на машине автоматически освобождают изготовителя от любой ответственности в случае повреждения или несчастных случаев, относящихся к таким изменениям.

Определенно, подделка или удаление устройств безопасности машины – нарушение инструкции для предотвращения несчастного случая на производстве.

- Обратить предельное внимание на перемещающиеся части машины {механизма}. Ожерелья, кольца, часы, шнуры, длинные волосы и свободная одежда приспособления могут быть опасными в течение работы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ТЕСО 37 Т1

- Поворотный стол:	
⌚ внутренний зажим	13 "-26"
⌚ наружный зажим	11" - 24"
- Усилие отжима крышки (при 10 bar)	2.600 кг
- Мах раствор лопаты отжима	420 мм
- Максимальный диаметр колеса	1000 мм
- Максимальная ширина шины	415 мм
- Воздушное рабочее давление	10 bar
- Электрический двигатель (3 фазы)	0,8-1,1 киловатта
- Уровень шума	- 70 децибелов (А)
- Вес - стандартная версия	325 кг
- Вес - с UPH 4	400 кг

ГЛАВНЫЕ ЧАСТИ МАШИНЫ {МЕХАНИЗМА} (Рис. 4)

1 Педаль отжима крышки

2 Вращение поворотного стола, 4 положения педали:

D свободное положение = поворотный стол неподвижен

D педаль прижатая = вращение по часовой стрелке

D педаль нажата глубоко вниз = вращение по часовой стрелке, удвоенная скорость

D поднятая педаль = вращение против часовой стрелки

- 3 Педаль управления IPL (подъемник IPL с рольгангом - дополнительное оборудование),
- 4 Педаль управления кулачками стола (чтобы открыть и закрыть кулачки)
- 5 Педаль управления наклоном стойки
- 6 Поворотный стол
- 7 Кулачок
- 8 Монтажная головка
- 9 Рабочая рука
- 10 Цилиндр рабочей руки
- 11 Наклонная стойка
- 12 Лубрикатор
- 13 Держатель контейнера смазки
- 14 Опора колеса
- 15 Лопата отжима
- 16 Монтировка
- 17 IPL поднимаются с рольгангом (дополнительное оборудование)
- 18 Педаль взрывной накачки
- 19 Воздушный ресивер
- 20 Предохранительный клапан
- 21 Кнопка сдувания
- 22 Наконечник для накачки
- 23 Манометр
- 24 Кнопка блокировки:
 - a) заперто
 - b) рабочий спуск руки
 - c) рабочий подъем руки
- 25 Сопла взрывной накачки (t.i).

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЯРЛЫКИ (Рис. 5)



000103500

EXPLOSION HAZARD!
DANGER D'EXPLOSION!
¡PELIGRO DE EXPLOSION!
EXPLOSIONSGEFAHR!
PERICOLO DI ESPLOSIONE!

GB Never exceed 3.5 Bar (50 PSI) while sealing beads or inflating... and observe the instruction manual.

F Ne jamais dépasser 3,5 bars (50 PSI) pendant la mise en place du talon et le gonflage. Lire et observer la notice d'instructions.

E No superar jamás los 3.5 Bar (50 PSI) durante el acoplamiento del talón y el inflado. Leer y respetar las indicaciones del manual de instrucciones.

D Beim Reifenfüllen darf nie ein Druck über 3,5 bar (50 PSI) verwendet werden. Die Betriebsanleitung lesen und beachten.

I Non superare mai 3,5 Bar (50 PSI) durante la tallonatura ed il gonfiaggio. Leggere e seguire il manuale istruzioni.

000103000



000103100



000102800



000103600



000103400



000103200



000103300

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

РАЗБОРТОВКА

Балка разбортовщика ТЕСО 37П оборудована системой, держащей рабочий угол между лопатой отжима и шиной всегда то же самое, что является существенным, чтобы воздействовать на колеса, имеющие различную ширину.



ВНИМАНИЕ

В этой стадии операций уровни шума могут быть до 85 децибелов (А). Мы рекомендуем применять беруши.

Некоторые типы колес оборудованы датчиком давления, прикрепленным к диску ремнем на стороне напротив отверстия клапана. На этом типе колес разбортовка должна быть сделана первоначально в месте, где находится отверстие клапана, с обеих сторон диска.

Рис. 6

А Отверстие клапана

В Датчик

С ремень

РАЗБОРТОВКА

- Полностью закрыть кулачки стола (рис. 7), действуя на педаль 4 рис. 4.
- удалить балансирующие грузы с диска.
- - полностью выкачивают шину, удаляя клапан
- Поместить колесо как показано на рис. 8 и поместить лопату отжима на шину, держа необходимое расстояние безопасности между диском и лопатой, так, чтобы лопата нажимала на шину а не на диск.
- Нажать педаль 1 (рис. 4), чтобы активизировать разбортовщик и освободить покрывку от диска. Отпустите педаль. Нажим педали (1 рис. 4) закрывает балку (15 рис. 4) и может быть опасным; обратите на это предельное внимание в течение разбортовки.

Повторите эту операцию с другой стороны колеса. Может быть необходимо сделать это в нескольких точках, чтобы освободить покрывку полностью.

ЗАЖИМ КОЛЕСА

- Проверить, есть ли какие-нибудь грузы, оставленные на диске; если так, удалите их. - полностью смазывают борта шины по всей окружности с обеих сторон колеса, чтобы облегчить демонтаж и избежать повреждения бортов шины (рис. 9).
- Удостоверяются, что никто не находится позади станка и наклоняют стойку назад, кнопка блокировки должна быть в "запертом" положении.
- В зависимости от диаметра диска, зажмите четыре кулачка, если диск должен быть зажат изнутри или откройте их, если диск должен быть зажат во снаружи. Поместите колесо на поворотный стол, надавите его слегка вниз и воздействуя на педаль управления зажмите колесо в надлежащем положении (рис. 10). Действие на педаль поворотного стола (4 рис. 4) закрывает зажимы и может быть опасным (опасность травмы рук). В течение зажима диска, не держите руки под шиной.

ДЕМОНТИРОВАНИЕ ШИНЫ

- Наклонить стойку вперед педалью 5 рис. 4. Выпустите кнопку блокировки **рис. 11**, чтобы освободить вертикальную и горизонтальную штанги и установить монтажную головку в правильное положение против края диска (рис. 12).

Нажимая кнопку блокировки в положение 1, Вы запираете рабочую руку и горизонтальную руку, а монтажная головка поднимается в нерабочем положении (рис. 11 а). Перемещая кнопку блокировки в

положение 2, монтажная головка опускается свободно на диск или встает на минимальную высоту (рис. 11b). Помещая кнопку блокировки в положение 3, Вы запираете одновременно рабочую руку и горизонтальную руку (рис. 11c), а монтажная головка автоматически устанавливается на правильном расстоянии от диска.

Зазор между диском и монтажной головкой будет неизменным, пока кнопка находится в положении блокировки.

Оператор может наклонять стойку (напр., демонтируя колеса того же самого размера), не повторяя вертикальных установок монтажной головки.

Обратите предельное внимание, чтобы избежать травмы рук между диском и монтажной головкой.

Переместите рабочую руку в положение работы, и поднимите борт непосредственно на переднюю часть монтажной головки (рис. 13a)

⌚ Заставьте поворотный стол вращаться по часовой стрелке, нажимая педаль (2 рис. 4) слегка и неоднократно, затем держите педаль непрерывно нажатой.

⌚ Вращайте колесо один поворот и в то же самое время придавите рукой сторону шины напротив монтажной головки, чтобы вдавить борт в центральное углубление диска. (рис. 13b)

⌚ Повторите вышеупомянутые процедуры, чтобы вынуть второй борт

⌚ . Тогда отведите стойку назад в нерабочее положение и снимите шину с диска.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Работая с колесами из сплава или колесами с тонкой краской, Вам советуют удалить инструмент подъема борта (монтажку) перед продолжением демонтажа.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если шина имеет камеру, после отделения верхнего борта, наклоните стойку назад и удалите камеру перед демонтажом нижнего борта.

Вращение стола может быть остановлено в любое время, выпуская педаль.

Чтобы вращать стол в противоположном направлении, просто поднимите педаль.

УСТАНОВКА ШИНЫ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда проверьте, что размер шины совместим с размером колеса перед продолжением установки.

- Прежде, чем Вы начинаете операцию установки шины, смажьте оба борта (рис. 14).

Удостоверьтесь, что шина – в хорошем состоянии без признаков {подписей} сильного износа или повреждения. Удостоверьтесь, что диск не согнут или деформирован.

- Зажать диск как описано в разделе ЗАЖИМ КОЛЕСА.

- Поместить шину на колесо и наклонить стойку вперед.

- Поместить шину так, чтобы нижний борт находился под правой стороной монтажной головки и держать ее наклонно так, чтобы борт слева от монтажной головки прошел непосредственно по хвостовику монтажной головки (рис. 15).

- Нажать педаль управления чтобы вращать стол 2 рис. 4 по часовой стрелке и установить борт.

Используйте центр диска, нажимая шину напротив монтажной головки, чтобы уменьшить силу напряжения на борте, поскольку колесо вращается (рис. 15).

- Как только Вы установили борт основания, повторите те же самые шаги для верхнего борта.

- - наклоняют стойку назад, освобождают колесо и снимают его со станка.

ПРИМЕЧАНИЕ

В случае шин с камерой, после установки первого борта наклоняют стойку назад, вставляют камеру, и устанавливают второй борт.

- ⌚ Наклоните стойку назад, чтобы освободить рабочую область.
- ⌚ Освободите колесо от зажимов и удалите его со станка.

НАКАЧИВАНИЕ**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Накачка шины чрезвычайно опасна. Если эта операция не выполнена с предельным предостережением, шина может взорваться с причинением серьезной раны или смерти оператору. Всегда накачивайте шины в самом строгом соблюдении следующих инструкций.

**ВНИМАНИЕ**

В течение этой стадии может присутствовать уровень шума 85 децибелов (А). Мы рекомендуем операторам применять беруши.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

В течение разборки и накачивания обращайтесь внимание на безопасность и применяйте беруши.

**ОПАСНОСТЬ**

Машина, даже если она ограничивает давление, не обеспечивает достаточную защиту против взрыва шин в течение инфляции.

Отказ соблюдать следующие инструкции сделает накачку шины чрезвычайно опасной.

**ОПАСНОСТЬ**

ПОЛЬЗОВАТЕЛИ АБСОЛЮТНО НИКОГДА НЕ ДОЛЖНЫ превышать давление, рекомендованное изготовителем шины. Шины могут взорваться если давление будет вне этих пределов, или диски могут подвергнуться серьезному повреждению. **В ТЕЧЕНИЕ ИНФЛЯЦИИ ДЕРЖАТЬ РУКИ И ТЕЛО НА БЕЗОПАСНОМ РАССТОЯНИИ ОТ ШИНЫ.** Удостоверьтесь, что Вы хорошо сконцентрированы в течение этой стадии операций и делаете частые проверки давления шины, чтобы избежать риска избыточного накачивания. Взрыв шин может вызвать серьезную рану или смерть.

Машина оборудована ограничителем давления в 4,2 bar, которые однако не исключают риск взрыва шины.

Инфляция

Машина оборудована педалью накачивания шины и манометром чтобы читать давление шины.

- Освободить колесо из кулачков на столе.
- Привести горизонтальную руку к полностью выдвинутому положению.
- Опустить вертикальную штангу, до касания диска.
- Запереть горизонтальную руку и вертикальную штангу в положениях, описанных выше рис. 16.
- Соединить наконечник накачки (22 рис. 4) на воздушном шланге к клапану.

Надуйте шину, нажимая педаль кратко и неоднократно; проверяйте манометр часто, чтобы удостовериться, что давление **НИКОГДА** не превышает максимальное давление определенное изготовителем шины.

БЕСКАМЕРНЫЕ ШИНЫ (t.i. версия)

- ⌚ Тщательно удалите пыль, грязь и любой другой инородный предмет от областей около отверстий выхода воздуха
 - ⌚ Зажмите колесо на поворотном столе внутренним зажимом.
 - ⌚ Соедините наконечник накачки с клапаном шины.
 - ⌚ Руками и поднимите шину, чтобы закрыть любой возможный промежуток между диском и верхним бортом.
 - ⌚ Нажмите педаль взрывной накачки полностью вниз в течение короткого периода, пока не последует воздушный взрыв из отверстий воздушного выхода рис. 17, втискивая себя между шиной и нижним краем диска
 - ⌚ Шина расширится, и борт встанет на место.
- ОСВОБОДИТЬ КОЛЕСО ИЗ КУЛАЧКОВ ПОВОРОТНОГО СТОЛА.
- Чтобы полностью накачать шину, мягко нажмите педаль взрывной накачки

(в промежуточном положении), пока Вы не достигаете необходимого давления.

Не забывайте постоянно проверять давление на манометре.

НИКОГДА НЕ ПРЕВЫШАТЬ ДАВЛЕНИЕ, ОПРЕДЕЛЕННОЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ШИНЫ.

УСТРОЙСТВО БЫСТРОЙ СМЕНЫ МОНТАЖНЫХ ГОЛОВОК

Патентованное устройство быстрой смены монтажных головок, позволяет работать с колесами шириной до 405 мм, не ограничивая рабочее пространство.

Чтобы заменить монтажную головку, ослабьте с помощью ключа (2 рис. 18) шестигранный винт захвата (1 рис. 18), снимите монтажную головку, установите новую и затяните шестиугольный винт.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Обслуживание должно быть выполнено квалифицированным персоналом.

ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ОБСЛУЖИВАНИЯ:

- ⌚ Отключите электрическое питание от машины
- ⌚ Отключите пневматическое питание от машины и выпустите воздух из системы
- ⌚ Нажмите несколько раз педаль отжима покрышки
- ⌚ удостоверьтесь, что все движущиеся части машины устойчиво остановлены

Точное и тщательно обслуживание необходимо для правильной работы машины, если это не выполнено регулярно, надежность машины может быть поставлена под угрозу

Дефектные части должны быть заменены квалифицированным персоналом. Используйте оригинальные запасные части.

Удаление или подделка в устройствах безопасности – является нарушение инструкциям ЕЭС и освобождает изготовителя от любой ответственности в случае убытков, связанных с такими действиями.

ОБЫЧНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**ЕЖЕДНЕВНЫЕ ПРОВЕРКИ:**

- Проверить, что скользящие детали работают хорошо; удалите любые возможные остатки грязи.

ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ:

- ⌚ Удостоверьтесь, что уровень конденсата в чашке фильтра не превышает красную марку на индикаторе уровня.

- ⌚ Фильтр-регулятор оборудован полуавтоматическим дренажом конденсата
- ⌚ в случае необходимости, однако, выполните дренаж вручную, поворачивая по часовой стрелке кольцо на основании чашки.
- ⌚ Нажмите дважды или трижды одну из педалей (например педаль отжима крышки), чтобы удостовериться, что каждые два или три движения педали сопровождаются падением капли масла в прозрачном колпачке лубризатора. Если это не случается, регулируют винт, в вершине лубризатора. (Рис. 19)

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ ПРОВЕРКИ:

- ⌚ Отключите машину от пневматической сети и демонтируйте чашку лубризатора
- ⌚ удалите любые возможные твердые остатки грязи.
- ⌚ Проверьте нефтяной уровень в смазке и, в случае необходимости, долейте масло SAE20 без моющих присадок, пока Вы не достигаете необходимого уровня.
- ⌚ Очистите и смажьте скользящие детали.
- ⌚ Проверьте натяжение приводных ремней механизма.
- ⌚ Проверьте рабочее положение монтажной головки: должно быть 2-3mm расстояние от закраины диска, чтобы избежать повреждения в течение фазы демонтажирования/установки шины.

ХРАНЕНИЕ

Если машина должна храниться без действия в течение продолжительного времени, рекомендуется:

- ⌚ Отключите электрическое питание;
- ⌚ Отключите пневматическое питание;
- ⌚ Смажьте все пары трения (движущиеся части);
- ⌚ оберните машину пластиковой пленкой.

УТИЛИЗАЦИЯ

В случае, если машина должна быть утилизирована, этому рекомендует:

- удалить все электрические и пневматические связи;
- демонтировать машину: разделите ее части на группы (электрические части, пластмасса, железо) и избавьтесь от них согласно инструкциям, действующим в вашем регионе.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Буклет запасных частей не уполномочивает оператора делать вмешательства на машине кроме того, что явно описано в руководстве оператора. Буклет запасных частей позволяет оператору давать точную информацию техническому центру обслуживания, чтобы сократить время обслуживания.

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Педаль вращения не возвращается в центральное положение	Сломана пружина педали	Заменить пружину
Педаль отжима крышки и		

педаль стола не возвращаются в нейтральное положение	Сломана пружина педали Нет масла в лубрикаторе	Заменить пружину Долить в лубрикатор масло SAE20 без моющих присадок
Утечка воздуха в машине	Утечка в сети цилиндра отжима покрышки. Утечка в сети цилиндров стола.	Заменить дефектные уплотнения. Заменить поворотный клапан.
Цилиндр отжима не развивает достаточного усилия	Дефект глушителя Износ уплотнений цилиндра	Заменить глушитель Заменить уплотнения. Заменить цилиндр
При нажатии педали вращения стол не вращается	Не включен или неисправен штепсель питания Нет электропитания Неисправен выключатель реверса Короткое замыкание двигателя Обрыв ремня	Проверить штепсель Восстановить сеть Заменить выключатель реверса компетентным персоналом Заменить мотор компетентным персоналом Заменить ремень
Монтажная головка поднимается от края диска слишком низко или слишком высоко Монтажная головка перемещается с большим усилием При наклоне стойки вертикальная балка скользит в направляющих	Зажимная пластина не отрегулирована Дефектная зажимная пластина	Отрегулировать зажимную пластину Заменить пластину
Стойка отклоняется слишком быстро или слишком медленно	Неправильная регулировка выпускного клапана	Регулировать выпускной клапан: По часовой стрелке для уменьшения скорости; Против часовой стрелки для увеличения скорости

IPL

ПОДЪЕМНИК С РОЛЬГАНГОМ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Подъемник колеса с рольгангом разработан как дополнительное оборудование для шиномонтажных станков, чтобы облегчить перемещение колеса от пола до поворотного стола и наоборот. Помимо выполнения вышеупомянутой работы он облегчает операцию разбортовки.

Любое другое использование является неподходящим, неблагоразумным и, поэтому, не допустимым. В частности НИКОГДА не используйте подъемник, чтобы снять {поднять} людей. Перед любой операцией с этим устройством, содержание этого Руководства инструкций должно быть прочитано тщательно и полностью понято. **Изготовитель снимает с себя всю ответственность за рану людям или повреждение оборудования, вызванные неподходящим или неблагоразумным использованием устройства.**

УСТАНОВКА IPL должна быть установлена исключительно профессионально

опытным персоналом.

N.B.: Перед установкой, проверьте, чтобы удостовериться, что станок отключен от всех источников

питания. Также проверьте, чтобы удостовериться, что станок был закреплен к полу анкерными болтами, чтобы устранить риск его падения.

КРЕПЛЕНИЕ IPL

Установите шатун (1 рис. 20) к платформе, используя оси опоры (2 рис. 20) и стопорные кольца (3 рис. 20), помещая распорную втулку (4 рис. 20) между щеками кронштейна. Установите шатун стабилизатора (5 рис. 20) к платформе, используя ось опоры (2 рис. 20) и стопорные кольца (3 рис. 20).

УСТАНОВКА IPL И ПНЕВМАТИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ (рис. 21)

Удалите КРЫШКУ, отвинчивая шестигранные винты, вставьте воздушные шланги IPL в щели в теле, пока Вы не достигаете педального узла. Установите подъемник, сжимая шестигранные винты. Выньте пластмассовое покрытие (1-а), отвинчивая самонарезающие винты. Разъедините педаль и выключатель реверса для освобождения педального узла (2-а). Извлеките педальный узел, освобождая педаль отжима крышки и затем педальный узел (1), удалите запорный наконечник (2) и вставьте педаль управления IPL. Закрепите ее винтами в 3 точках на основании педального узла (3). Вставьте пружину педали (4). Вставьте воздушный шланг, идущий с клапана поворотного стола на клапан наклона и вставьте быстрый "Т" тройник, уже связанный с клапаном управления IPL (6). Подключите красный шланг подъемника к фитингу А и черный шланг к фитингу В клапана управления. Повторно поместите педальный узел в первоначальное положение и закрепите винтами. Отрегулируйте скорость подъема и спуска, действуя на соответствующие глушители.

СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ

Подъемник шины **IPL** имеет единственную педаль управления, используемую чтобы поднять и опустить подъемник.

Когда педаль нажата и поддержана на нужном уровне (рис. 22), платформа поднимается, пока не достигает верхнего положения.

Когда педаль отпущена, платформа опускается полностью к полу.

ОПАСНОСТЬ!

Педалью управления нужно оперировать только персоналу, работающему на машине

ДЕЙСТВИЕ

IPL предназначен для перемещения шин от пола до поворотного стола и наоборот.

Подъем колеса:

- 1) Поместите колесо вертикально на платформу (рис. 23).
- 2) Нажмите педаль (рис. 22), чтобы поднять платформу. Держите колесо одной рукой при перемещении платформы так, чтобы колесо всегда было в равновесии
- 3) Поместите колесо на поворотный стол, используя пластмассовый ролик, чтобы переместить колесо от подъемника к поворотному столу
- 4) Отпустите педаль (рис. 22), чтобы опустить платформу.

5) Снятие колеса:

- 1) Освободите колесо из кулачков поворотного стола.
- 2) Нажмите педаль (рис. 22), чтобы поднять платформу.
- 3) Переместите колесо к платформе, через пластмассовый ролик.
- 4) Отпустите педаль (рис. 22), чтобы опустить колесо к полу. Держите колесо одной рукой поскольку платформа перемещается так, чтобы колесо всегда было в равновесии.

Fig.1

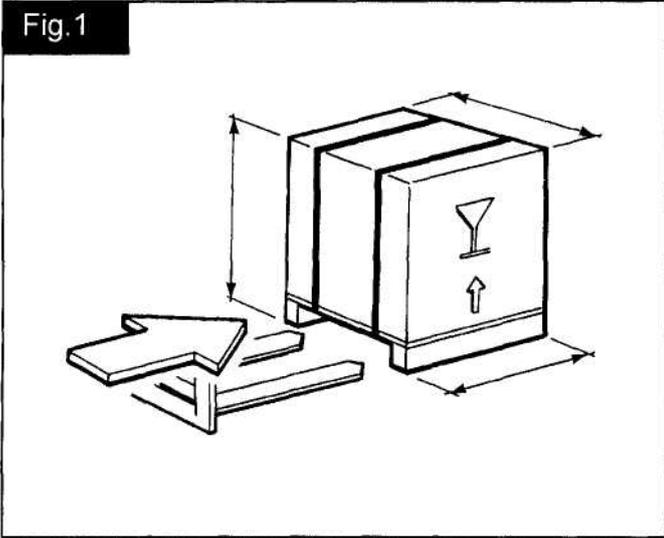


Fig.2

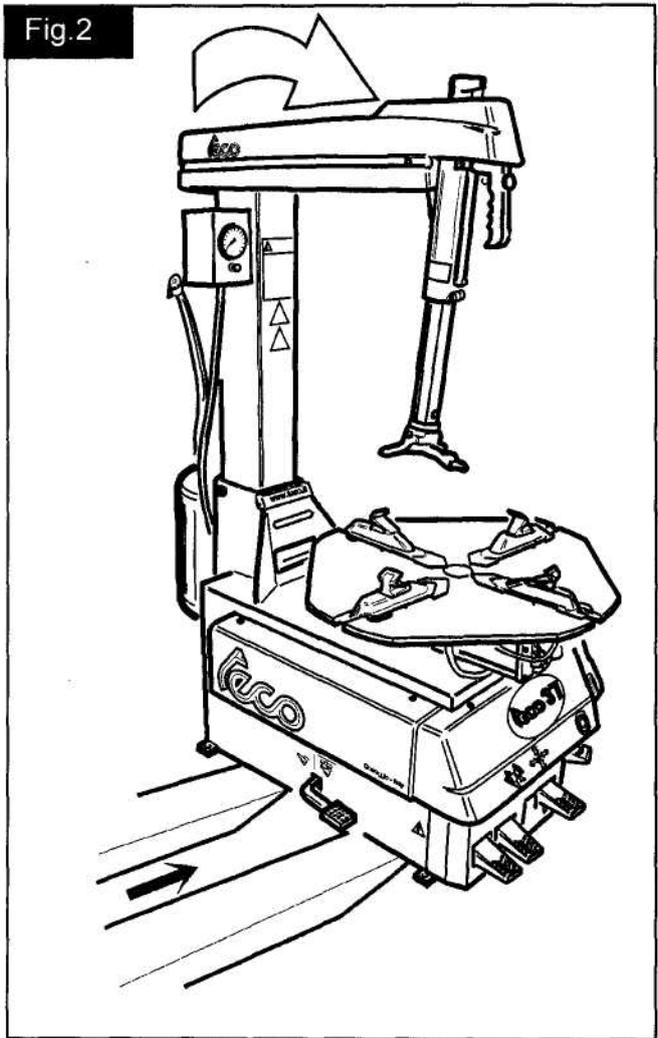


Fig.3

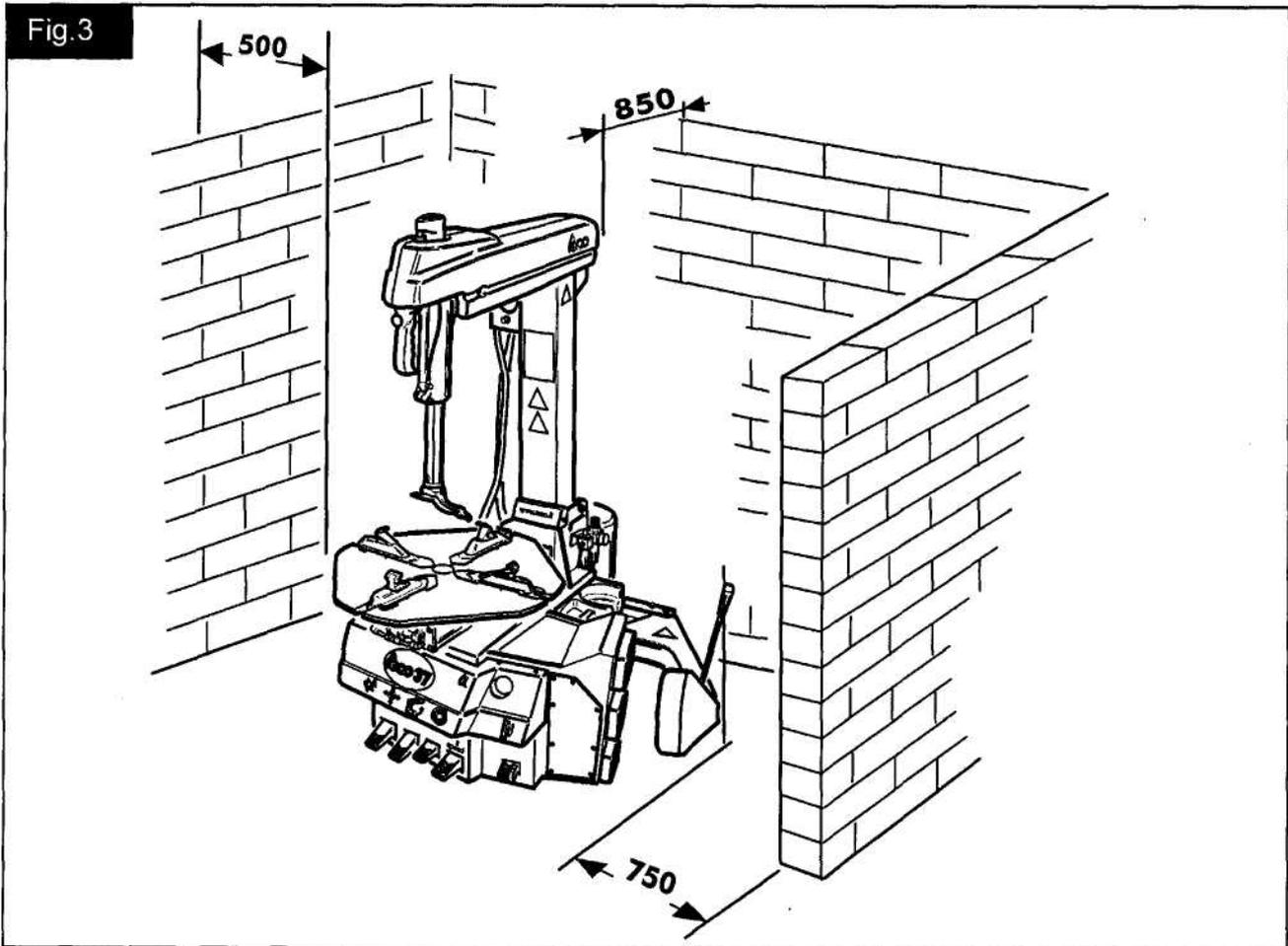


Fig.4

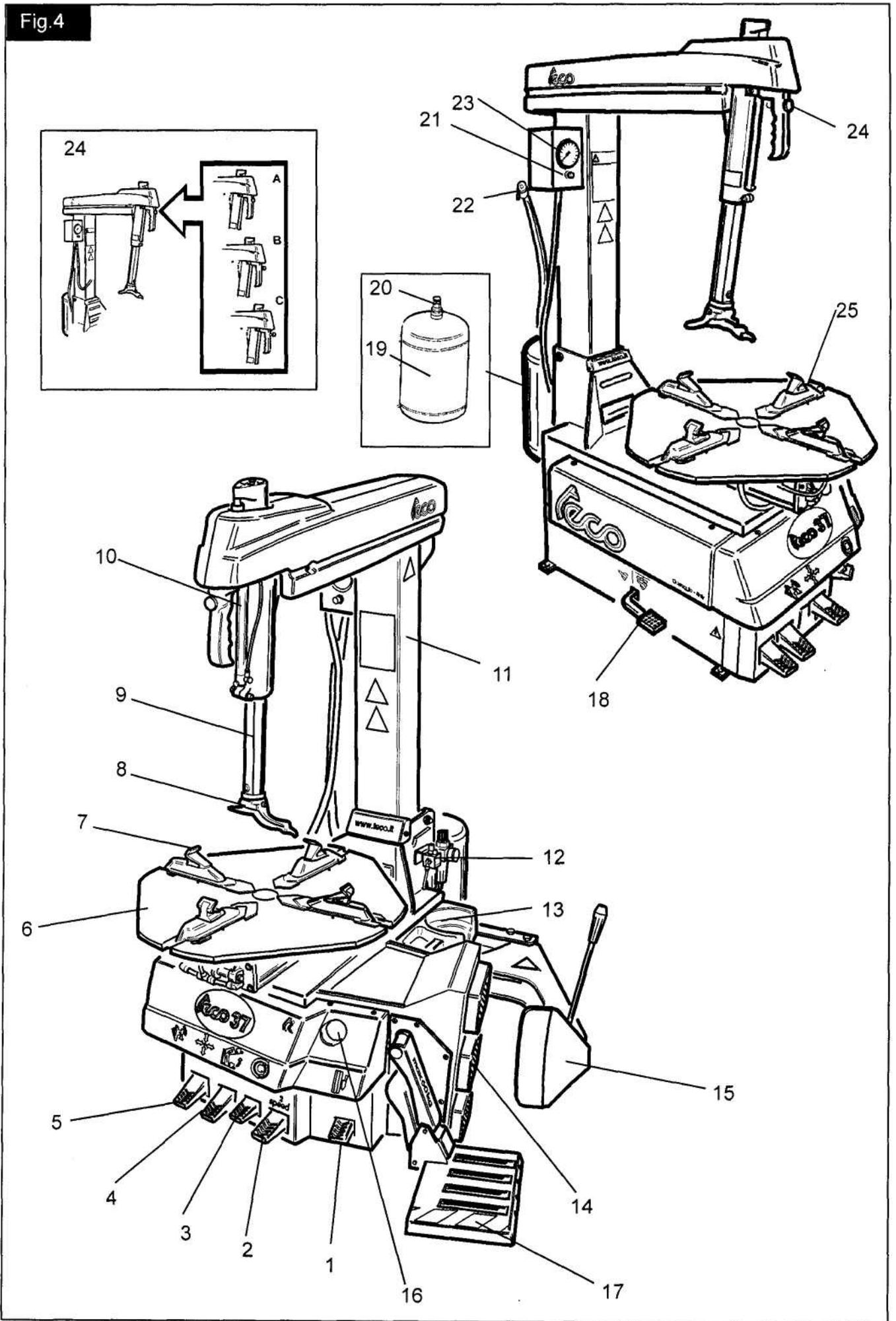


Fig.5

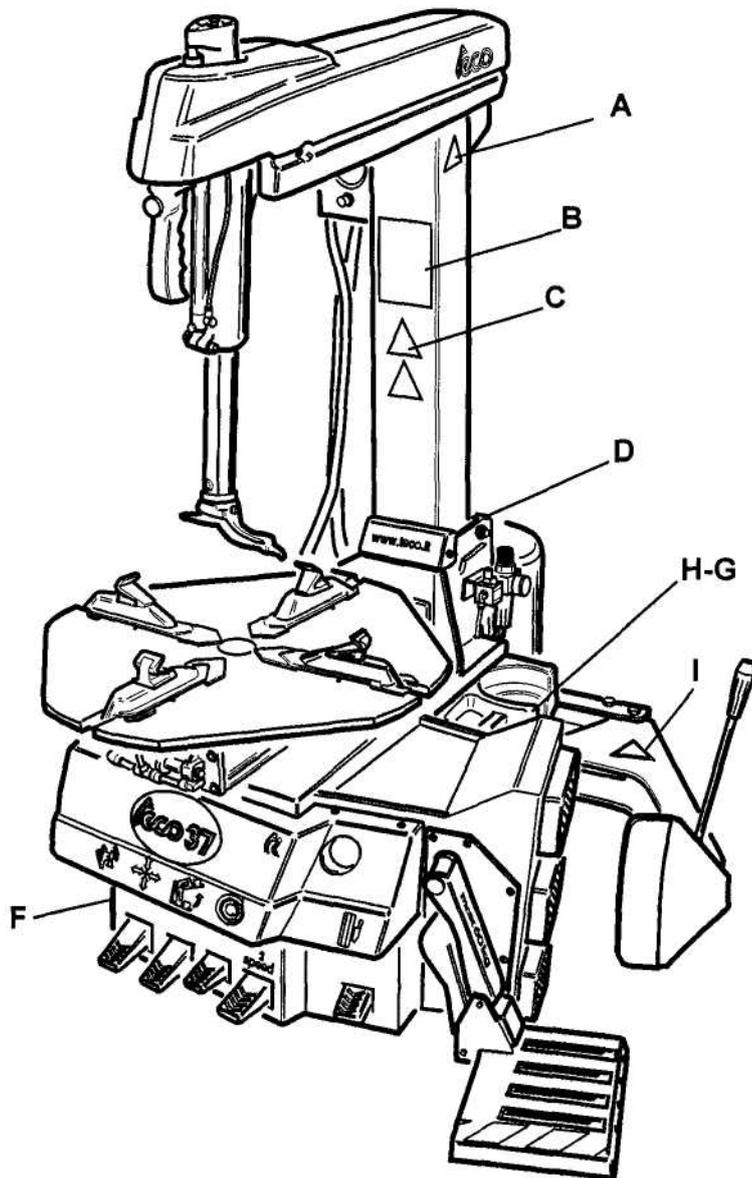


Fig.6

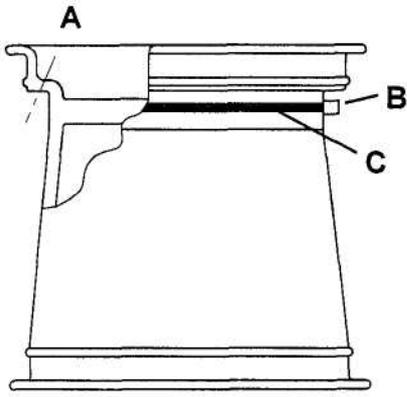


Fig.7

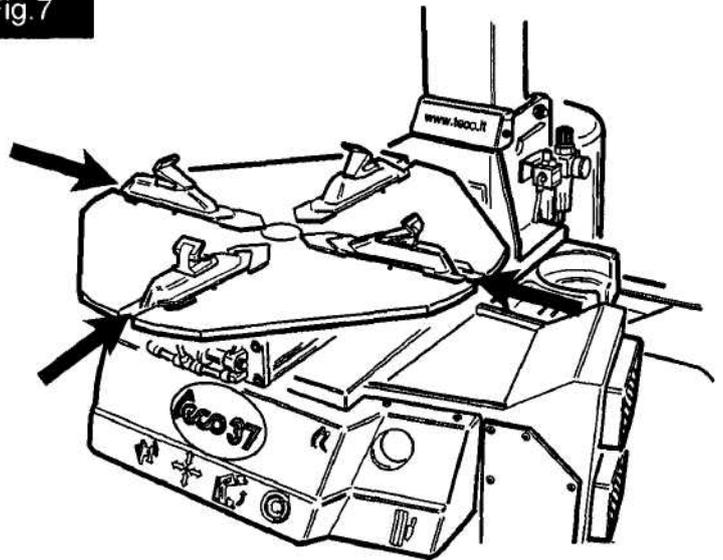


Fig.8

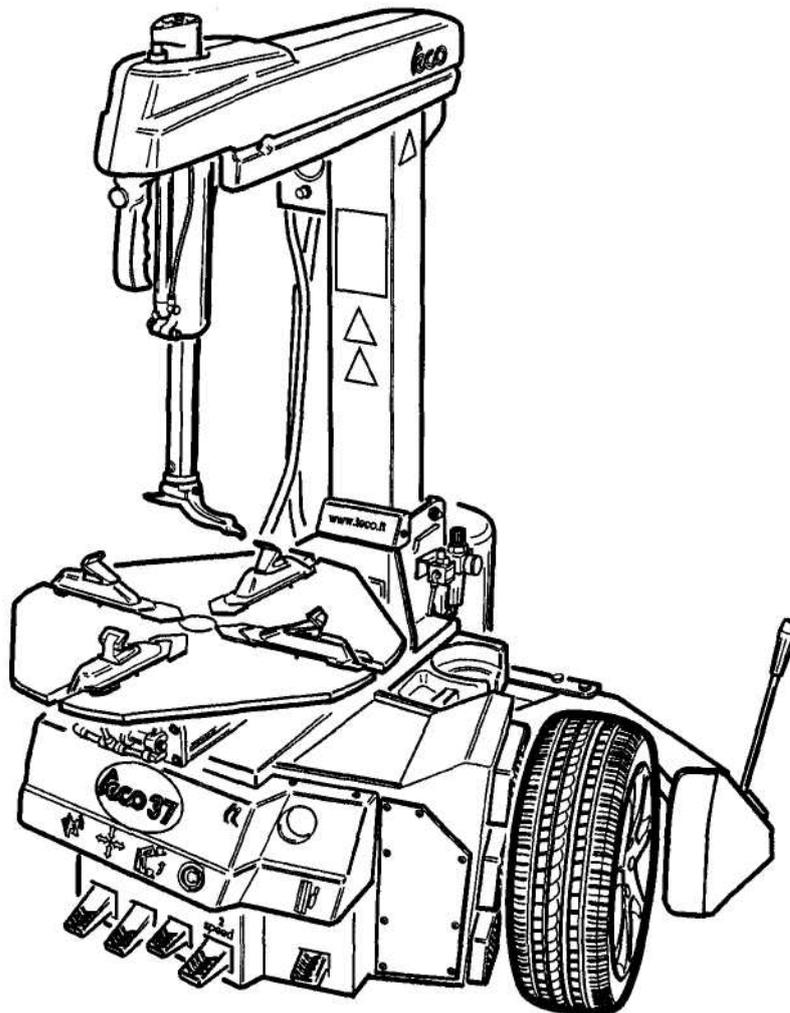


Fig.9



Fig.10

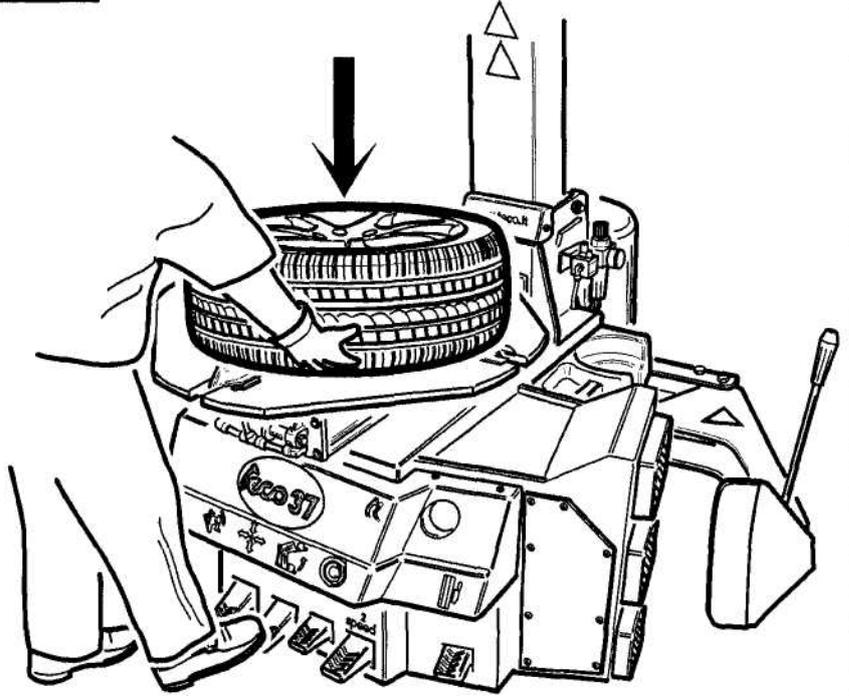


Fig.11

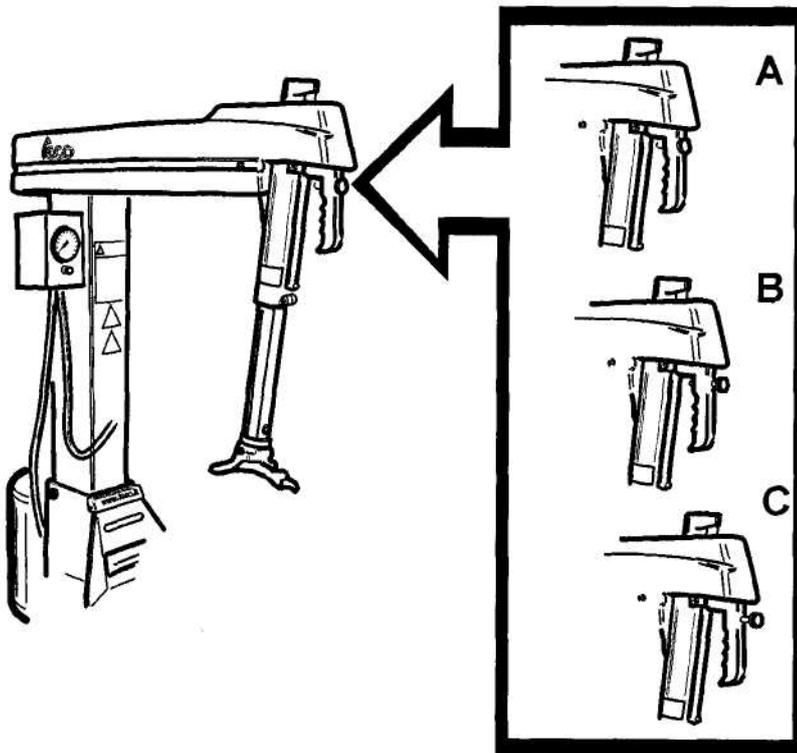


Fig. 12

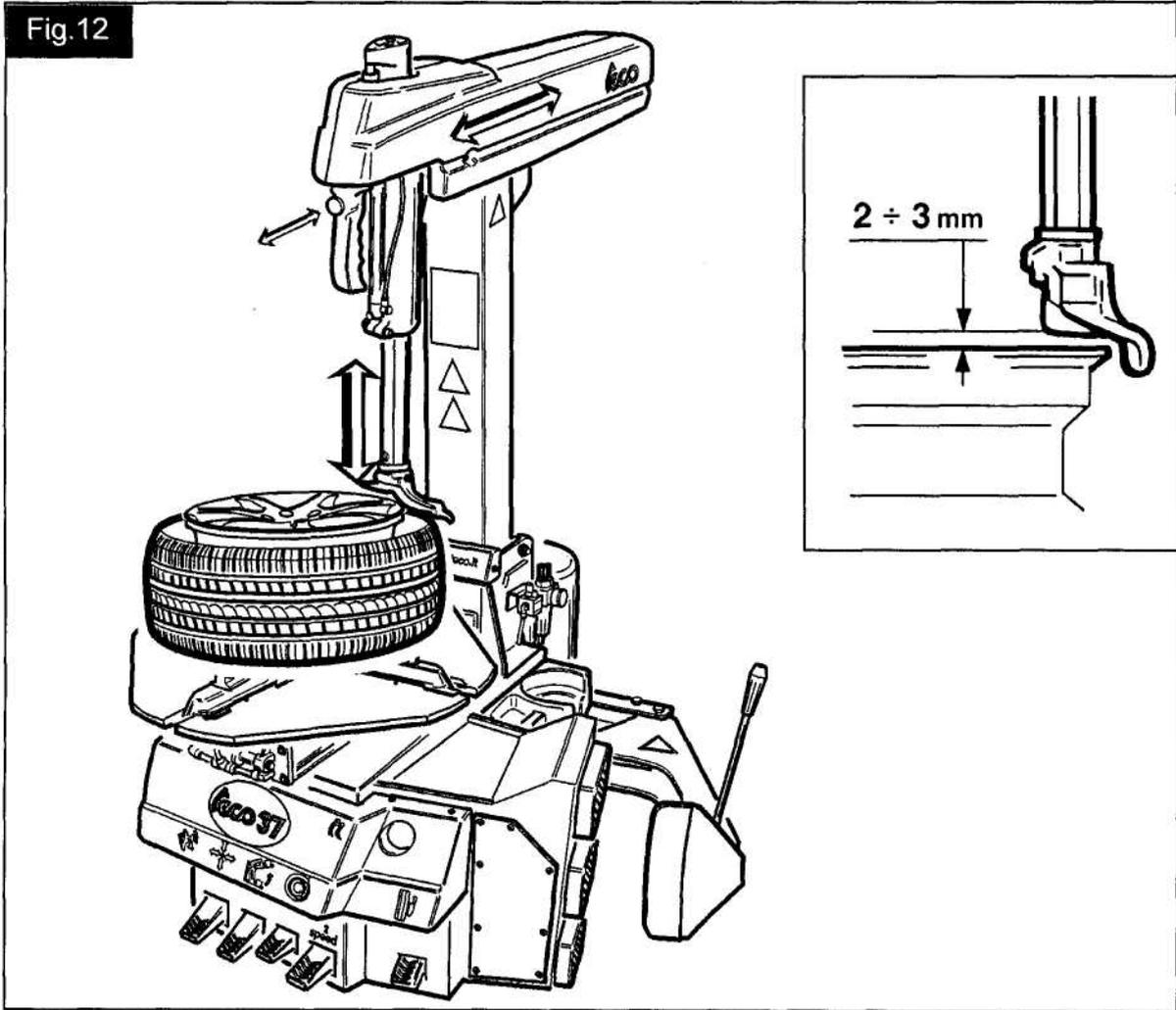


Fig. 13a

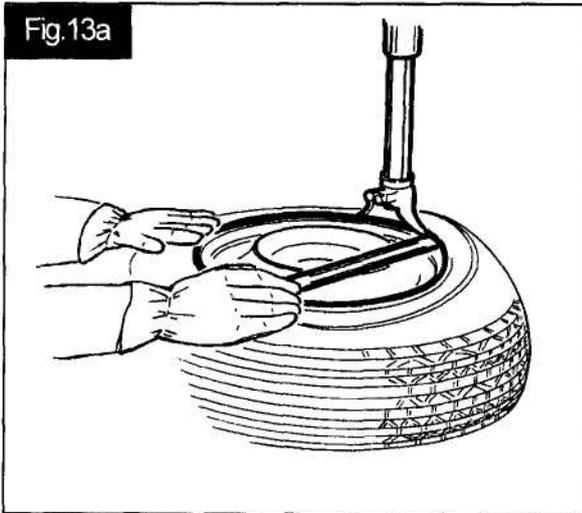


Fig. 13b

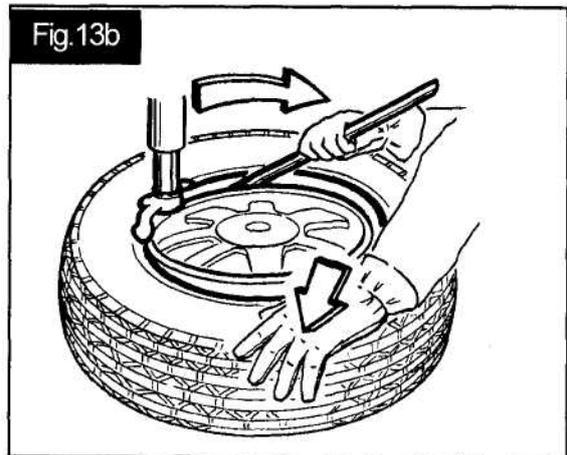


Fig. 14

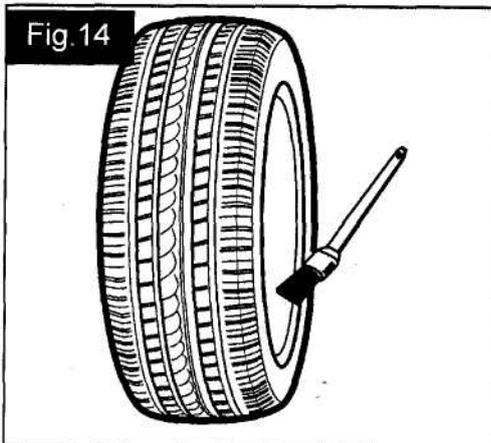


Fig. 15

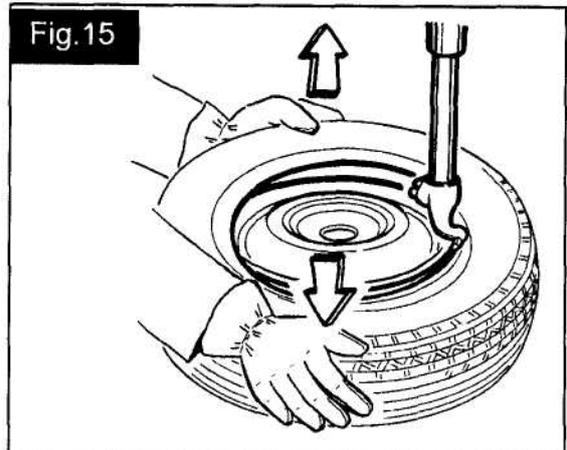


Fig.16

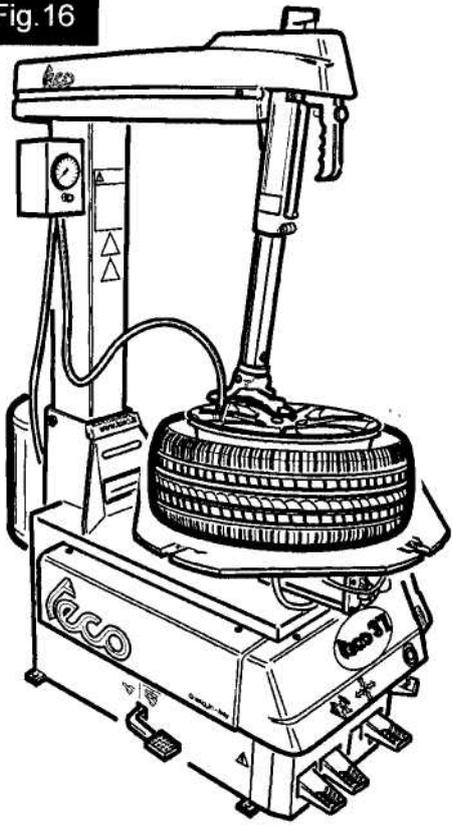


Fig.17

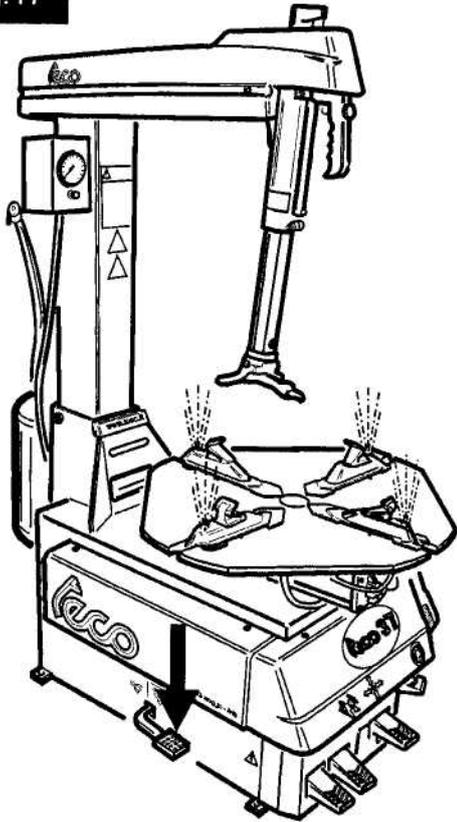


Fig.18

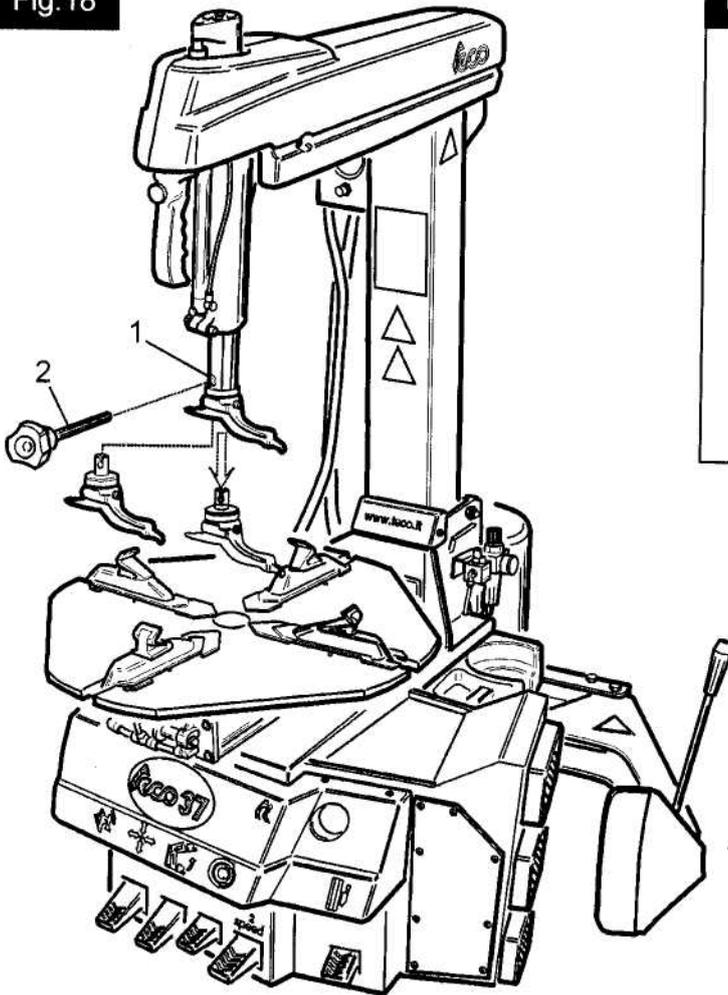


Fig.19

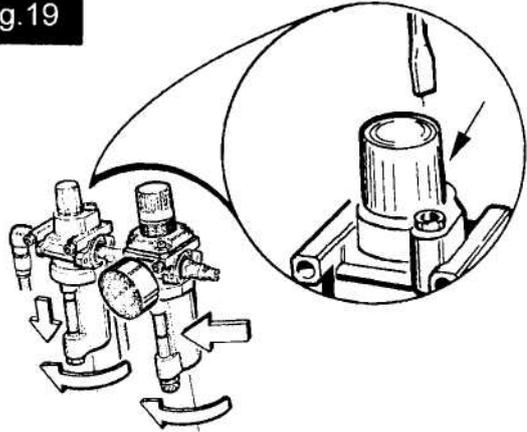


Fig.20

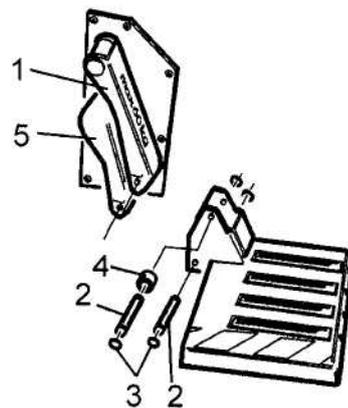


Fig.21

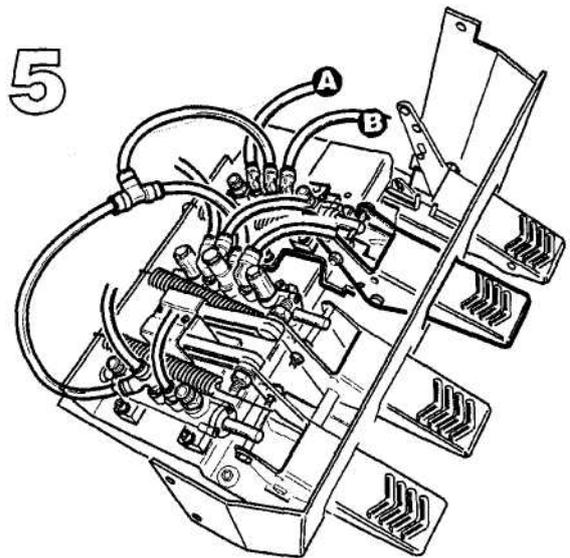
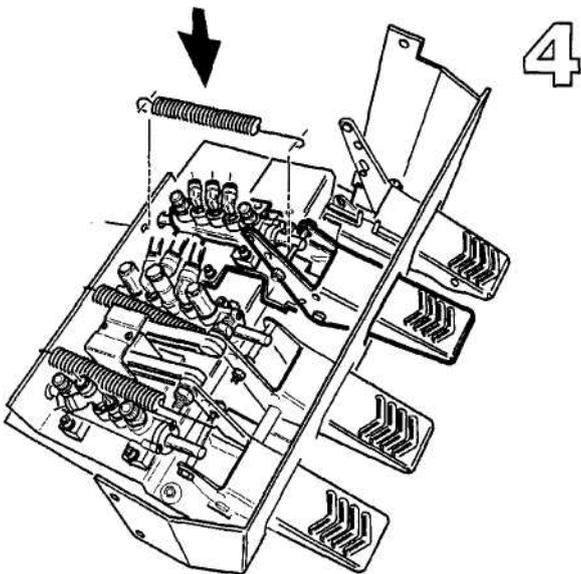
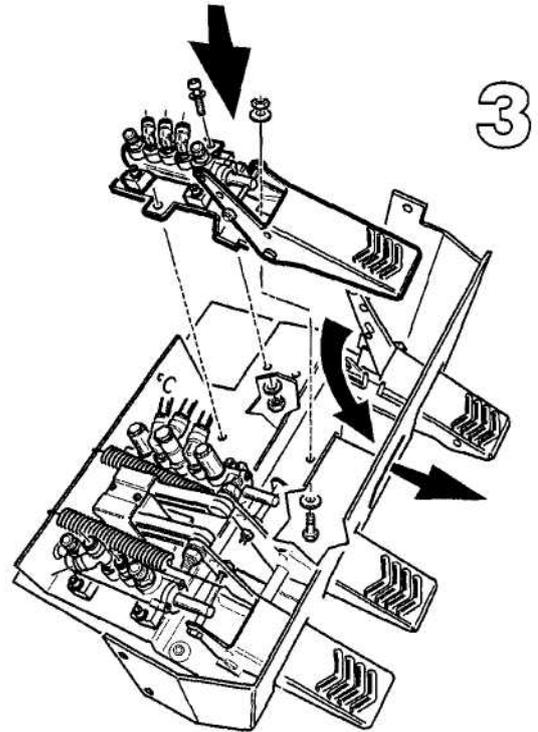
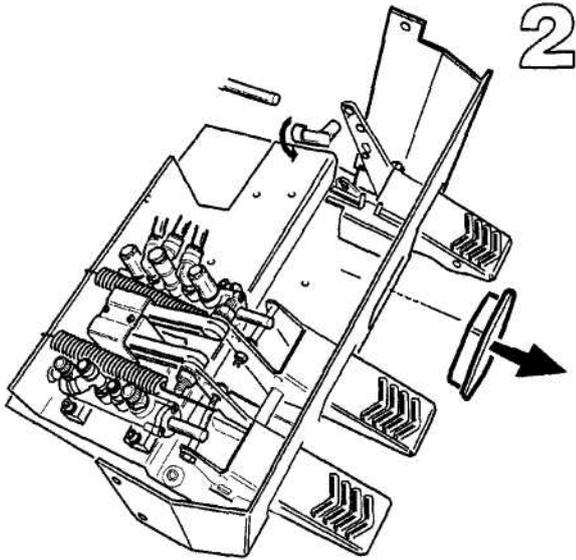
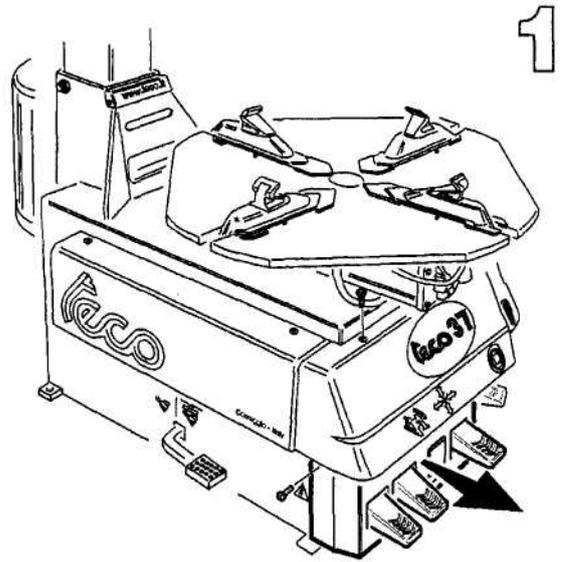
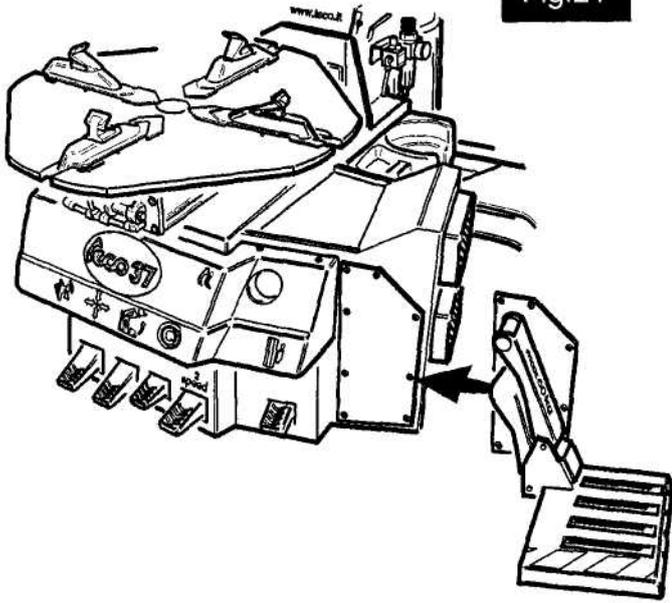


Fig.22

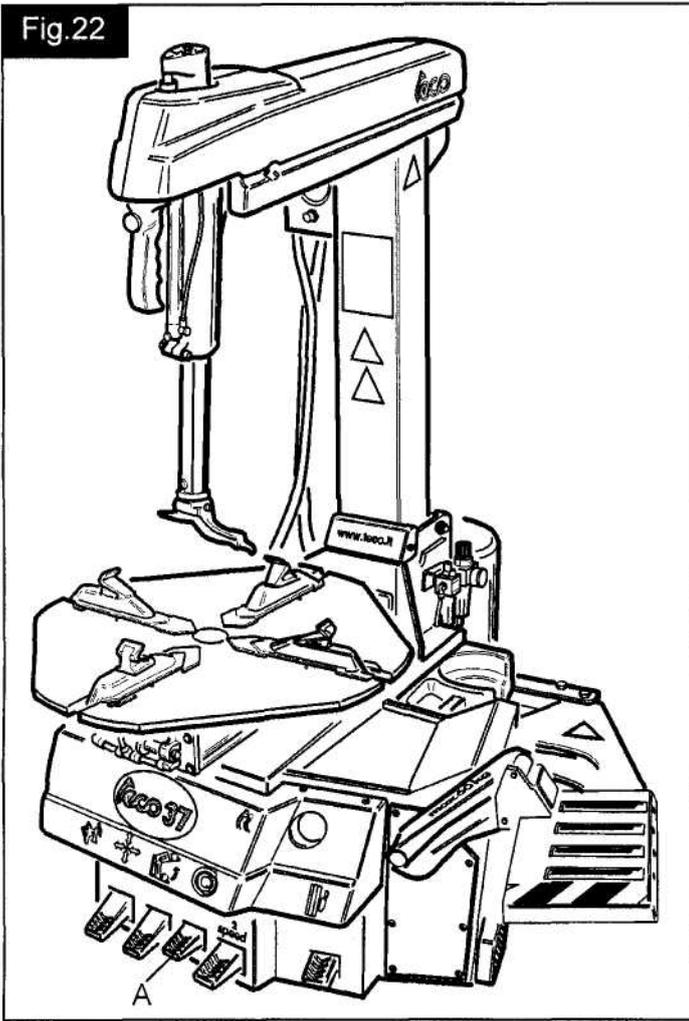


Fig.23

